



Mission Parishes

SAINT ANTHONY

SAINT PETER

SAINT CHARLES

Est: 1893

Est: 1867

Est: 1887

Catholic Churches

1200 FLORIDA STREET, SAN FRANCISCO, CA 94110 | 415-282-1652

WWW.MISSIONPARISHES.COM

SCHEDULE OF MASSES HORARIO DE MISAS

SATURDAY | SÁBADO

ST. PETER 5:00 PM SPANISH

SUNDAY | DOMINGO

ST. CHARLES	7:30 AM SPANISH
ST. PETER	8:00 AM SPANISH
ST. CHARLES	9:00 AM SPANISH
ST. PETER	9:30 AM ENGLISH
ST. ANTHONY	11:00 AM ENGLISH
ST. PETER	11:00 AM SPANISH
ST. ANTHONY	12:30 PM SPANISH
ST. PETER	1:00 PM SPANISH
ST. PETER	5:00 PM SPANISH

WEEKDAYS | ENTRE SEMANA

IMM. CONCEPTION 7:00 AM ENGLISH

ST. ANTHONY - 8:00 AM SPANISH (M/ T/ W & F)

ST. PETER- 12:00 PM SPANISH (MON - FRI)

THURSDAY'S ADORATION FROM 8 AM - 5 PM

ST. PETER MASSES ON THURSDAYS- 8AM, 12 PM & 5 PM

ST. CHARLES- 5:00 PM SPANISH (M/ T/ W & F)

CONFESSIONS | CONFESIONES

WEEKDAYS- ENTRE SEMANA

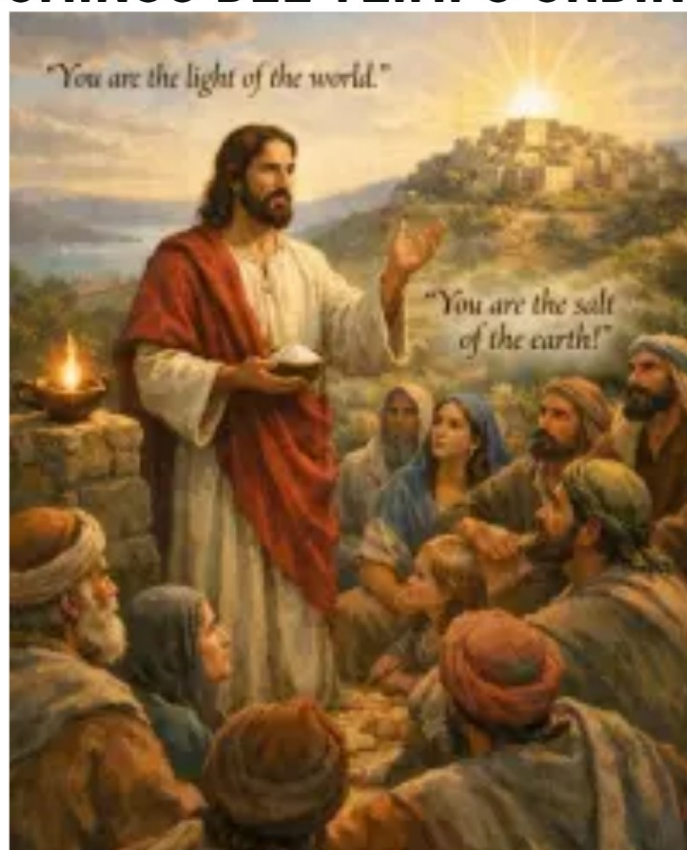
9:00 AM - 12:00 PM

2:00 PM - 5:00 PM

SATURDAYS | SÁBADOS

3:30 PM TO 4:30 PM AT ST. PETERS

25th SUNDAY IN ORDINARY TIME 25° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



SEPTEMBER 20TH, 2026



FACEBOOK



YOUTUBE



INSTAGRAM



WEBSITE



FLOCKNOTE

PARISH STAFF

REV. MOISES AGUDO

PASTOR

agudom@aol.com

REV. DEYVIS LOPEZ - **ASSOCIATE PASTOR**

REV. GEORGE GONZALEZ - **ASSOCIATE PASTOR**

PRIEST IN RESIDENCES

MONS. JOSE RODRIGUEZ

MONS. JOHN RODRIGUEZ

OFFICE MANAGER

ROSARIO HARO

haror@stpetersf.com

SECRETARIES

SOCORRO ARAGON

socorroaragon@stpetersf.com

DAMARIS BERRIOS

damaris@stpetersf.com

EDUARDO ZAMORA

eduardoz@stpetersf.com

OFFICE VOLUNTEERS

MARTHA OBREGON

PASTORAL HISPANA

ARQUIDIOCESANA SECRETARIA

SOCORRO ARAGON

FAITH FORMATION | CATECISMO

ROSARIO HARO- DIRECTOR

LIZETH CATALAN- VICE DIRECTOR

MISSIONARIES OF CHARITY

SATURDAYS | SÁBADOS

9:00AM -11:00AM



SATURDAY | SABADO | 09/19

SP 5:00 PM Divino Niño Jesus -AG

SA 7:00 PM Missa Propopulo

SUNDAY | DOMINGO | 09/20

SC 7:30 AM

SP 8:00 AM Ricardo Hernandez †

SC 9:00 AM Maria de Jesus & Patricia Campos †

SP 9:30 AM Juana Angulo †

SP 11:00 AM Osvaldo Morales Sr.†

SA 11:00 AM Sandra Solis-Johnsen ††

SA 12:30 PM Jose Guadalupe †

SP 1:00 PM Fernando Jose Romo †

SP 5:00 PM Silvana Mantilla Rubio - Bday

MONDAY | LUNES | 09/21

SA 8:00 AM

SP 12:00 PM

SC 5:00 PM

TUESDAY | MARTES | 09/22

SA 8:00 AM

SP 12:00 PM Melida Tomasino †

SC 5:00 PM Adrian & Augustina Arias †

WEDNESDAY | MIERCOLES | 09/23

SA 8:00 AM Mariano Antonio Manrique Sanchez - Bday

SP 12:00 PM Genaro Martinez †

SC 5:00 PM Mauricio Yahir Becerra Soto- Bday/AG

THURSDAY | JUEVES | 09/24

SP 8:00 AM Angel Miguel Serrano †

SP 12:00 PM Luis Agudo †

SP 5:00 PM Ana Maria Melara †

FRIDAY | VIERNES | 09/25

SA 8:15 AM Nicholas Aragon -Bienestar

SP 12:00 PM Oscar Altamirano †

SC 5:00 PM Miguel Angel Moreno †



SUNDAY OFFERINGS COLECTAS DEL DOMINGO

MISSION PARISHES

ST. PETER | SAN PEDRO

1st. \$7,238.00

2nd. \$ 2,351.00

AAA \$ 5,338.00

ST. ANTHONY | SAN ANTONIO

1st. \$1,277.00

2nd. \$490.00

AAA \$ 746.00

ST. CHARLES | SAN CARLOS

1st. \$ 1,441.00

2nd. \$ 617.00

AAA \$778.00

CENTRAL OFFICE - OFICINA CENTRAL

St. Peter Catholic Church

1200 Florida Street

San Francisco, CA 94110

Tel: 415 282-1652 Fax: 415 282-6097

www.stpeterssf.com

Email: stpeterparish@yahoo.com

Office Hours:

Mondays- 12:00 pm -5:00 pm

Tuesday - Friday: 8:00 am to 5:00 pm



ST. PETER'S
CATHOLIC SCHOOL

PRINCIPAL: MS. BARBARA MOODIE

1266 Florida Street

San Francisco, Ca. 94110

415-647-8662

www.stpeterssf.org



ST. ANTHONY
IMMACULATE
CONCEPTION
CATHOLIC SCHOOL

PRINCIPAL: MS. BARBARA MOODIE

299 Precita Street

San Francisco, Ca. 94110

415-648-2008

www.saicsf.org

BODAS | WEDDINGS

PLEASE CONTACT SOCORRO ARAGON AT **415-282-1652 X114** FOR WEDDING GUIDELINES. WEDDINGS MUST BE SCHEDULED WITH A PRIEST AT LEAST 6 MONTHS IN ADVANCE

COMUNIQUESE CON SOCORRO ARAGÓN AL **415-282-1652 X114** PARA LOS REQUISITOS DE BODAS. LAS BODAS DEBEN SER PROGRAMADAS CON UN SACERDOTE CON 6 MESES DE ANTICIPACION.



BAUTISMOS | BAPTISM

MAY GOD BLESS THE NEW PARENTS. PLEASE CONTACT DAMARIS BERRIOS AT **415-282-1652** FOR BAPTISM REQUIREMENTS AND AVAILABLE DATES.

QUE DIOS BENDIGA A LOS NUEVOS PADRES. POR FAVOR COMUNIQUESE CON DAMARIS BERRIOS AL **415-282-1652** PARA REQUISITOS DE BAUTISMO Y FECHAS DISPONIBLES.



QUINCEAÑERAS

PLEASE CONTACT DAMARIS BERRIOS AT **415-282-1652** FOR QUINCEAÑERA REQUIREMENTS AND GUIDELINES. QUINCEAÑERAS MUST BE SCHEDULED AT LEAST 6 MONTHS IN ADVANCE.

POR FAVOR COMUNÍQUESE CON DAMARIS BERRIOS AL **415-282-1652** PARA LOS REQUISITOS Y DIRECTRICES DE LA QUINCEAÑERA. LAS QUINCEAÑERAS DEBEN PROGRAMARSE CON AL MENOS 6 MESES DE ANTICIPACIÓN.



PASTORAL DE ENFERMOS PASTORAL OF THE SICK

SI USTED TIENE ALGÚN ENFERMO O PERSONA MAYOR QUE NECESITE LA COMUNIÓN O UNCIÓN DE ENFERMOS, FAVOR DE COMUNICARSE AL **415-282-1652** PARA PROGRAMAR UNA VISITA.

IF YOU HAVE ANY SICK OR ELDERLY PERSON WHO NEEDS COMMUNION OR ANOINTING OF THE SICK, PLEASE CONTACT US AT **415-282-1652** TO SCHEDULE A VISIT.





Keep in touch with us via email and text!

Mass times, ministry updates, & more delivered to your phone

TO SIGN UP, TEXT
MISSIONPARISHES
TO 84576

SIGN UP ONLINE AT:
missionparishes.flocknote.com

Text STOP to 84576 to stop text notifications at any time. Text HELP for help. There is no charge for this service, but your carrier message and data rates may apply. View privacy policy & conditions at flocknote.com/txt.



¡Manténgase en contacto con nosotros por correo electrónico y por mensaje de texto!

Horarios de misa, cancelaciones por el clima, noticias de la parroquia y mucho más enviado directamente a su teléfono.

ENVIE LA PALABRA
MISSIONPARISHES
AL TEL. 202-765-3441

VISÍTENOS USANDO:
missionparishes.flocknote.com

Para NO recibir notificaciones de texto mande el mensaje STOP a 202-765-3441. Si requiere ayuda mande el mensaje HELP. No hay costo por este servicio, aparte del costo de su servicio telefónico celular. Examine términos y condiciones en www.flocknote.com/txt.

ANUNCIOS

1. Nuestra segunda colecta de hoy es para las necesidades de la parroquia. Gracias por su generosidad.

2. La Escuela de Monaguillos ya está aceptando inscripciones. Las clases ya comenzaron y se llevan a cabo los segundos y cuartos sábados de cada mes, de 11:00 am a 1:00 pm Para inscribirse o para más información, pase por la oficina parroquial en horario de atención.

ANNOUNCEMENTS

1. Our second collection for today is for the Maintenance of the Parish. Thank you for your generosity.

The Altar Server School is now accepting registrations. Classes are held on the second and fourth Saturdays of each month from 11:00 am to 1:00 pm. To register or for more information, stop by the parish office during office hours.



HELPLINES FOR CLERGY/ CHURCH SEXUAL ABUSE VICTIMS

(415) 614-5506 This number is answered by Rocio Rodriguez, LMFT, Archdiocesan Pastoral Outreach Coordinator. This is a secure line and is answered only by Rocio Rodriguez.

(415) 614-5503 If you wish to speak to a non-archdiocesan employee, please call this number. This is also a secure line and is answered only by a victim survivor.

(800) 276-1562 Report sexual abuse by a bishop or a bishop's interference in a sexual abuse investigation to a confidential third party. www.reportbishopabuse.org

¡Le podemos acompañar a su próxima corte o cita con la inmigración en San Francisco!

LINEA DE RESPUESTA COMUNITARIA
LLAME AL (203) 666-4472
FÉ EN ACCIÓN ÁREA DE LA BAHÍA
ORGANIZACIÓN COMUNITARIA

Es bien importante que NO FALTE a su corte de inmigración, pero no vaya solo. Nosotros podemos prepararnos antes y acompañarle (somos voluntarios de la comunidad, y no somos abogados).



También es importante someter una solicitud de asilo antes de cumplir un año de haber llegado. Si no lo ha hecho, llame a nuestra línea directa para que le conectemos con un abogado que le pueda apoyar.



**JUNTOS SOMOS
MÁS FUERTES**



MISSION PARISHES

BAUTISMOS BAPTISMS

Información de Bautismos

Los padres del menor deben ir en persona a la Oficina los lunes de 12:00 MD - 5:00 PM y de martes a viernes de 8:00am a 5:00pm

Para llenar el formulario de bautismo.

Los bautismos se celebran:

ESPAÑOL - San Pedro: 2do y 4to DOMINGO a la 1:00pm,

San Carlos: 1er DOMINGO a las 9:00am,

San Antonio: 3er DOMINGO a las 12:30pm

INGLÉS - San Pedro: 1er domingo a las 9:30am

Para más información por favor llame a la Oficina de la Parroquia al: 415-282-1652

Baptism Information

The child's parents must go in person to the Office Monday 12:00 pm - 5:00 pm & Tuesday-Friday from 8:00 am - 5:00 pm and fill out a registration form to be baptized.

Baptisms are celebrated:

SPANISH - St. Peter: 2nd & 4th SUNDAY at 1:00pm

St. Charles: 1st SUNDAY at 9:00 am

St. Anthony: 3rd SUNDAY at 12:30 pm

ENGLISH - St. Peter: 1st Sunday at 9:30 am

For more information, please call the Parish Office at: 415-282-1652

MARRIAGE REQUIREMENTS REQUISITOS PARA MATRIMONIO

Preparation for Marriage:

To reserve the date, contact the Parish office at least 6 months in advance to schedule an interview with a priest.

Fees (cash or check ONLY).

Church Fee - \$500.00 (including deposit)

Deposit - \$200.00 (non-refundable)

Marriage Prep Classes - \$50.00

FOCCUS Questionnaire - \$30.00

Documents Needed:

A recent copy of the Baptism Certificate.

Copy of First Communion Certificate.

Marriage License OR Civil Marriage Certificate (if applicable).

Marriage Preparation Classes:

Marriage Preparation Classes occur quarterly on the 2nd and 4th Tuesday at 7:00 pm in St. Peter's Church, as part of a 3-month Spanish-only program. All couples must complete one course of classes before the marriage date.

Cycle 1: January/February/March.

Cycle 2: April / May/ June.

Cycle 3: September/October/November.

For English Marriage Preparation Classes, contact Saint Mary's Cathedral at 415-567-2020.

Preparación para el matrimonio:

Para reservar la fecha, comuníquese con la oficina de la parroquia al menos 6 meses antes para programar una entrevista con un sacerdote.

Tarifas (solo en efectivo o cheque).

Tarifa de la iglesia - \$500.00 (incluye depósito)

Depósito - \$200.00 (no reembolsable)

Clases de preparación para el matrimonio - \$50.00

Cuestionario FOCCUS - \$30.00

Documentos necesarios:

Una copia reciente del certificado de bautismo.

Copia del certificado de primera comunión.

Licencia o certificado de matrimonio civil (si aplica).

Charlas Prematrimoniales:

Las clases de preparación para el matrimonio se ofrecen cada trimestre, los 2.º y 4.º martes, a las 7:00 pm, en la Iglesia de San Pedro, con un programa exclusivo en español de 3 meses. Todas las parejas deben completar las clases antes de la boda.

Ciclo 1: enero/febrero/marzo.

Ciclo 2: abril/mayo/junio.

Ciclo 3: septiembre/octubre/noviembre.

Para la preparación de matrimonio en inglés, contacta a la Catedral de Santa María al 415-567-2020.

MISSION PARISHES

WEDDING COORDINATOR | COORDINADORA DE BODAS

SOCORRO A. #: 415-282-1652 x 114



Divine Equity

Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time

Jesus told his disciples this parable: "The kingdom of heaven is like a landowner who went out at dawn to hire laborers for his vineyard. After agreeing with them for the usual daily wage, he sent them into his vineyard.

Matthew 20:1-2

As the parable unfolds, the landowner returns to the marketplace four more times—at nine o'clock, noon, three, and finally at five—to hire additional workers. When the day's labor concluded at six o'clock, each received the same full daily wage. Was this fair? To those who had worked the entire day, it certainly did not seem so. They grumbled, "These last ones worked only one hour, and you have made them equal to us, who bore the day's burden and the heat" (Matthew 20:12).

God is perfectly just. Yet His justice is never separated from His mercy. Together they form a harmony we may call Divine Equity, a principle that transcends limited human notions of fairness. God gives not merely according to labor performed but according to the wisdom of His eternal love and providence. What appears to us as inequality is, in truth, the generous outpouring of grace from the One who sees hearts, not hours. His ways are not our ways, and His judgments surpass the grasp of reason unaided by faith (cf. Isaiah 55:8-9).

At the heart of this parable is God's abundant generosity. To better understand Divine Equity, it is helpful to prayerfully place ourselves among each group of laborers. Among those who have labored in Christ's vineyard, we may find some who have far surpassed us in devotion and sacrifice, as well as others who arrived much later than we did.

Yet God sees each soul individually. He does not measure us against one another. He sees each worker according to his own disposition, his interior response to His call, and the sincerity of his effort. Grace is distributed not based on external accomplishments alone but on the openness of heart and fidelity to His will.

For example, when we work for God—meaning we live in a state of grace and are faithful to His divine will—we merit spiritual rewards by His generosity. But even the most devout soul can lose everything through mortal sin. If such sin is unrepented, Divine Equity, which always respects both justice and freedom, demands the consequence of eternal separation from God.

Conversely, a soul that lives much of life far from God, mired in sin, yet sincerely repents near the end—perhaps even in the final hour—can receive an abundance of grace. A genuine, humble, and complete conversion at the end of life opens the floodgates of Divine Mercy. In such a case, God's Divine Equity responds not by withholding grace, but by pouring it out lavishly, in accord with His infinite mercy.

Equity is not equality. In modern discourse, the term "equity" is often misused or distorted. But Divine Equity is something altogether different. It flows from God's perfect justice and mercy, distributing grace according to the truth of each soul's interior life—not according to a purely external standard.

Reflect today on your own place among the laborers in the vineyard. Are you tempted to compare your spiritual journey with others? Do you resent the blessings others have received, or do you trust that God sees your heart and will reward you with generosity beyond measure? Rejoice that Divine Equity governs the Kingdom of Heaven; in that justice, perfected by mercy, all things are made right.

My Divine Judge, You rule with perfect equity, justice, and mercy. Your ways are flawless and overflow with generosity. Please govern my soul and judge me according to Your Wisdom, so that I may receive all that You long to bestow. Grant me the grace to remain faithful to the end, persevering and deepening my service to You for the building up of Your glorious Kingdom. Jesus, I trust in You.



**ST. ANTHONY IMMACULATE
CONCEPTION SCHOOL**
299 Precita Ave. SF, CA

INSCRIPCION ABIERTA

2026 – 2027

Grados K-8
Formando Estudiantes en
Servicio de Comunidad, Estudio y
Oracion.

DA EL SIGUIENTE PASO!

En nuestra escuela católica de K-8, nos dedicamos a educar al niño en su totalidad: mente, cuerpo y espíritu. Basados en la fe y guiados por los valores del Evangelio, ofrecemos una sólida formación académica en un ambiente acogedor y de apoyo. Nuestros estudiantes crecen a través de la oración diaria, el servicio significativo y el compromiso con la excelencia tanto dentro como fuera del salón de clases. Con grupos pequeños, maestros dedicados y una comunidad escolar vibrante, inspiramos a cada niño a convertirse en un estudiante seguro de sí mismo, un líder compasivo y un discípulo fiel preparado para el éxito futuro.

INSCRIBETE AHORA

www.saic.org



**ST. ANTHONY IMMACULATE
CONCEPTION SCHOOL**
299 Precita Ave. SF, CA

OPEN ADMISSION

2026 – 2027

K-8 School
Forming Students in Community
Service, Study and Prayer.

TAKE THE NEXT STEP!

At our K-8 Catholic school, we are dedicated to educating the whole child—mind, body, and spirit. Rooted in faith and guided by Gospel values, we provide a strong academic foundation in a nurturing and supportive environment. Our students grow through daily prayer, meaningful service, and a commitment to excellence both inside and outside the classroom. With small class sizes, caring teachers, and a vibrant school community, we inspire each child to become a confident learner, compassionate leader, and faithful disciple prepared for future success.

REGISTER NOW

www.saic.org

OUR FACILITIES

- ✓ Classroom & Educational technology
- ✓ Sacramental Preparation
- ✓ High School Preparation
- ✓ Extracurricular Activities

WHY CHOOSE US?

- ✓ Faith Leading
- ✓ Dedicated Educators
- ✓ Safe, Supportive Environment
- ✓ Financial Aid Opportunities
- ✓ Bilingual, Spanish & English

FOR MORE INFORMATION

(415) 648-2008

299 Precita Ave. SF, CA



JOIN OUR SCHOOL COMMUNITY

St. Peter's School offers a
nurturing environment,
dedicated teachers, and a
strong sense of community.

Apply today or schedule a visit:

stpeterssf.org

(415) 647-8662



Santos Andrés Kim Tae- gŏn, Pablo Chŏng Ha- sang y Compañeros



SEA PARTE DE NUESTRA COMUNIDAD ESCOLAR.

La Escuela de San Pedro
ofrece un ambiente acogedor,
profesores dedicados y un
fuerte sentido de comunidad.

Solicite información hoy mismo o
 programe una visita:

stpeterssf.org

(415) 647-8662



Buenas relaciones sociales, bien común y 3 consecuencias de máxima urgencia, según León XIV.

Audiencia general del Papa, 16 de septiembre de 2026 sobre la comunidad humana.

(ZENIT Noticias / Ciudad del Vaticano, 16.09.2026).- La audiencia general del Santo Padre correspondiente al miércoles 16 de septiembre tuvo lugar en la Plaza de San Pedro. Aunque habitualmente el Papa sale a las 9:45 para hacer el tradicional recorrido por la Plaza, León XIV comenzó un poco más tarde debido a que se retrasó por la audiencia privada que había tenido lugar momentos antes. El Sumo Pontífice dedicó el tema de la catequesis a la Constitución *Gaudium et spes*, en la que ya venía profundizando semanas anteriores. Ofrecemos a continuación la catequesis traducida al castellano:

Dedicando el segundo capítulo a la “comunidad humana”, la Constitución *Gaudium et spes* (GS) invita a considerar la «multiplicación de las relaciones mutuas entre los hombres» como uno de «los principales aspectos del mundo actual» (n. 23). Pero esta realidad necesita encontrar su realización «más hondamente en la comunidad que entre las personas», para la cual es indispensable «el mutuo respeto de su plena dignidad espiritual» (ibid.).

Son afirmaciones que, en nuestros días, ven aumentar su urgencia. Por un lado, de hecho, el desarrollo tecnológico, la difusión de los medios de comunicación y de las redes sociales, el siempre creciente recurso a la inteligencia artificial, abren nuevas posibilidades, derribando barreras y distancias; por el otro lado, las relaciones tienden a convertirse en cada vez menos personales, más virtuales, y se corre el riesgo de acostumbrar a delegar en los algoritmos decisiones que corresponden solo a la conciencia humana. Hacer que las relaciones sociales tengan sustancia real y profundidad personal es, en este sentido, la contribución que la comunidad cristiana se propone ofrecer:

El Concilio invita a extraer criterio y fuerza del proyecto creador de Dios, el cual ha querido que «los hombres constituyan una sola familia y se traten entre sí con espíritu de hermanos»; por esto «el amor de Dios y del prójimo es el primero y el mayor mandamiento», que en Cristo ha tenido su plena revelación y su completa implementación (cfr GS, 24).

El perfeccionamiento de la persona humana y el desarrollo de la sociedad deben ser considerados entre ellos como estrechamente interdependientes: oponerlos o separarlos supondría anularlos. La historia, también la más reciente, confirma esta verdad de forma clara y, por eso, no hay que cansarse de reiterar con los Padres del Vaticano II que «el principio, el sujeto y el fin de todas las instituciones sociales es y debe ser la persona humana, la cual, por su misma naturaleza, tiene absoluta necesidad de la vida social» (GS, 25).

En esta perspectiva, *Gaudium et spes* afirma que la diversidad de las personas y de los pueblos en el mundo no debe ser considerada como un peligro o una amenaza, sino como potencialidad de enriquecimiento y de crecimiento. La oposición, que a veces degenera en violencia, es un fruto del poder del pecado y de cómo esto condiciona la mentalidad y las acciones, a todos los niveles, causando destrucción y muerte. Es necesario abrirse cada vez más a la lógica de la reciprocidad, del compartir y del cuidado, como sucede también entre los diferentes miembros del cuerpo humano (cfr 1Cor 12,21-25).

En este punto, la Constitución pastoral ofrece también una definición sintética de “bien común”, recordando que este consiste en el «conjunto de condiciones de la vida social que hacen posible a las asociaciones y a cada uno de sus miembros el logro más pleno y más fácil de la propia perfección» (GS, 26). Al mismo tiempo, reconociendo la interdependencia entre los pueblos, afirma que «todo grupo social debe tener en cuenta las necesidades y las legítimas aspiraciones de los demás grupos; más aún, debe tener muy en cuenta el bien común de toda la familia humana» (GS, 26). Partiendo de este planteamiento, los Padres conciliares indican después algunas «consecuencias prácticas de máxima urgencia» (GS, 27). En primer lugar, el respeto de la persona humana. Dice *Gaudium et spes*: «cuanto atenta contra la vida -homicidios de cualquier clase, genocidios, aborto, eutanasia y el mismo suicidio deliberado-; cuanto viola la integridad de la persona humana, como, por ejemplo, las mutilaciones, las torturas morales o físicas, los conatos sistemáticos para dominar la mente ajena; cuanto ofende a la dignidad humana, como son las condiciones infrahumanas de vida, las detenciones arbitrarias, las deportaciones, la esclavitud, la prostitución, la trata de blancas y de jóvenes; o las condiciones laborales degradantes, que reducen al operario al rango de mero instrumento de lucro, sin respeto a la libertad y a la responsabilidad de la persona humana: todas estas prácticas y otras parecidas son en sí mismas infamantes» (ibid.). Segunda consecuencia: el respeto y el amor también por los adversarios o por los que tienen formas de pensar y de actuar diferentes de los propios (cfr GS, 28). En tercer lugar: la igualdad fundamental de todos los hombres que exige justicia social. Dice el Documento: «Toda forma de discriminación en los derechos fundamentales de la persona, ya sea social o cultural, por motivos de sexo, raza, color, condición social, lengua o religión, debe ser vencida y eliminada por ser contraria al plan divino» (GS, 29).

Gente y sociedad Finalmente, los padres conciliares exhortan a superar la mentalidad individualista y a asumir una actitud de responsabilidad y participación (cfr GS, 30-31).

Queridos hermanos y hermanas, esta visión de la humanidad como “comunidad de personas” es un legado valioso que nos ha dejado el Concilio Vaticano II. Nos ayuda a todos nosotros a realizar un discernimiento personal y comunitario, para valorar con responsabilidad los proyectos sociales y políticos de hoy, en base a los criterios de la dignidad de la persona humana, de la justicia social y de la libre participación en la construcción del bien común. Porque el futuro de la humanidad depende del compromiso de cada uno para colaborar con Dios y con los hermanos a construir un mundo más humano (cfr GS, 30).

YOU ARE CORDIALLY INVITED! / ¡ESTÁS CORDIALMENTE INVITADO!

MISSION PARISHES FESTIVAL

FIESTAS PATRONALES DE MISSION PARISHES



A Heartfelt Thank You! / ¡Un Agradecimiento de Corazón!

To our wonderful parishioners of St. Peter, St. Anthony, and St. Charles.

We celebrate your support and generosity!

A nuestros maravillosos feligreses de San Pedro, San Antonio y San Carlos.

¡Celebremos su apoyo y generosidad!

JOIN THE FESTIVITIES! / ¡ÚNETE A LAS FIESTAS!

THIS SUNDAY ESTE DOMINGO



Sept 20th 2026 / 20 de Septiembre 2026



8:00 AM - 7:00 PM



St. Peter Parking Lot / Estacionamiento de San Pedro

1200 Alabama Street, San Francisco

Food & Fun / Comida y Diversión

-  **Delicious Food / Comida Deliciosa**
-  **Live Music / Música en Vivo**
-  **Folkloric Dances / Bailes Folclóricos**
-  **Games & Community / Juegos y Comunidad**

Grand Finale / Gran Final

-  **Parish Raffle Drawing! / Sorteo de la Rifa Parroquial!**
-  **Grand Prize Announcement! / Anuncio del Gran Premio!**



Bring Your Family & Celebrate! / ¡Trae a tu Familia y Celebremos!

Questions? More Info: www.missionparishes.com | (415) 282-1652

Good social relations, the common good, and three matters of the utmost urgency, according to Leo XIV.**Pope's General Audience, September 16, 2026, on the Human Community**

(ZENIT News / Vatican City, 09.16.2026).- The Holy Father's general audience on Wednesday, September 16, took place in St. Peter's Square. Although the Pope usually comes out at 9:45 a.m. to make his traditional tour of the square, Leo XIV began a little later because he was delayed by the private audience that had taken place moments earlier. The Supreme Pontiff devoted his catechesis to the Constitution "Gaudium et spes", which he had already been exploring in depth in previous weeks. Below is the catechesis translated into English:

Brothers and sisters, good morning and welcome!

By dedicating the second chapter to the "human community", the Constitution *Gaudium et Spes* (GS) invites us to consider "the growing interdependence of men" as "one of the salient features of the modern world" (no. 23). This reality must, however, find fulfilment "on the deeper level ... of this communion between persons", for which "a mutual respect for the full spiritual dignity of the person" is essential (ibid.).

These are statements which, in our times, have taken on even greater urgency. On the one hand, technological development, the spread of the mass media and social media, and the ever-increasing use of artificial intelligence are opening up new possibilities, breaking down barriers and bridging distances; on the other hand, relationships are tending to become less and less personal, more virtual, and there is a risk of becoming accustomed to delegating to algorithms decisions that are the sole preserve of the human conscience. Ensuring that social relationships have real substance and personal depth is, in this regard, the contribution that the Christian community seeks to offer. People & Society The Council invites us to draw criteria and strength from God's creative plan, in which He willed that "all men should constitute one family and treat one another in a spirit of brotherhood", which is why "love for God and neighbour is the first and greatest commandment" which found its full revelation and complete fulfilment in Christ (cf. GS, 24).

The Council invites us to draw criteria and strength from God's creative plan, in which He willed that "all men should constitute one family and treat one another in a spirit of brotherhood", which is why "love for God and neighbour is the first and greatest commandment" which found its full revelation and complete fulfilment in Christ (cf. GS, 24).

The perfection of the human person and the development of society must be regarded as closely interdependent: to set them against one another or separate them would be to render them meaningless. History, even recent history, clearly confirms this truth; we must therefore never tire of reiterating, in the words of the Fathers of the Second Vatican Council, that "the subject and goal of all social institutions is and must be the human person which for its part and by its very nature stands completely in need of social life" (GS, 25).

From this perspective, *Gaudium et Spes* affirms that the diversity of people and peoples in the world must not be considered as a danger or a threat, but rather as a resource for enrichment and growth. Conflict, which at times degenerates into violence, is the result of the power of sin and the way it conditions mindsets and actions at every level, causing destruction and death. We must be ever more open to the logic of reciprocity, sharing and care, as is also the case amongst the various members of the human body (cf. 1 Cor 12:21-25). On this point, the Pastoral Constitution also offers a concise definition of the "common good", recalling that it consists of "the sum of those conditions of social life which allow social groups and their individual members relatively thorough and ready access to their own fulfilment" (GS, 26). At the same time, acknowledging the interdependence among peoples, it states that "every social group must take account of the needs and legitimate aspirations of other groups, and even of the general welfare of the entire human family" (GS, 26).

Starting from this premise, the Council Fathers then set out some "practical and particularly urgent consequences" (GS, 27). First and foremost, respect for the human person.

Gaudium et Spes states: "Whatever is opposed to life itself, such as any type of murder, genocide, abortion, euthanasia or wilful self-destruction, whatever violates the integrity of the human person, such as mutilation, torments inflicted on body or mind, attempts to coerce the will itself; whatever insults human dignity, such as subhuman living conditions, arbitrary imprisonment, deportation, slavery, prostitution, the selling of women and children; as well as disgraceful working conditions, where men are treated as mere tools for profit, rather than free and responsible persons; all these things and others of their like are infamies indeed" (ibid.). Second consequence: respect and love for adversaries or for those who think and act in ways different from our own (cf. GS, 28). Thirdly: the fundamental equality of all human beings, which demands social justice. The Document states: "Every type of discrimination, whether social or cultural, whether based on sex, race, colour, social condition, language or religion, is to be overcome and eradicated as contrary to God's intent" (GS, 29).

Finally, the Council Fathers exhort us to overcome the individualistic mindset and to adopt an attitude of responsibility and participation (cf. GS, 30-31). Dear brothers and sisters, this vision of humanity as a "community of people" is a valuable legacy that the Second Vatican Council has left us. It helps us all to engage in personal and communal discernment, so that we may responsibly evaluate today's social and political projects, based on the criteria of the dignity of the human person, social justice and free participation in constructing the common good. For the future of humanity depends on each person's commitment to collaborate with God and with their brothers and sisters in building a more humane world (cf. GS, 30).

EQUIDAD DIVINA**VIGÉSIMO QUINTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO**

JESÚS LES CONTÓ A SUS DISCÍPULOS ESTA PARÁBOLA: «EL REINO DE LOS CIELOS ES SEMEJANTE A UN TERRATENIENTE QUE SALIÓ AL AMANECEER A CONTRATAR OBREROS PARA SU VIÑA.

DESPUÉS DE ACORDAR CON ELLOS EL SALARIO DIARIO HABITUAL, LOS ENVIÓ A TRABAJAR EN SU VIÑA». MATEO 20:1-2
A MEDIDA QUE SE DESARROLLA LA PARÁBOLA, EL TERRATENIENTE REGRESA AL MERCADO CUATRO VECES MÁS —A LAS NUEVE, AL MEDIODÍA, A LAS TRES Y FINALMENTE A LAS CINCO— PARA CONTRATAR MÁS TRABAJADORES. CUANDO LA JORNADA LABORAL CONCLUYÓ A LAS SEIS, TODOS RECIBIERON EL MISMO SALARIO DIARIO COMPLETO. ¿ERA ESTO JUSTO? PARA QUIENES HABÍAN TRABAJADO TODO EL DÍA, CIERTAMENTE NO LO PARECÍA. SE QUEJABAN: «ESTOS ÚLTIMOS TRABAJARON SOLO UNA HORA, Y LOS HAS IGUALADO A NOSOTROS, QUE SOPORTAMOS LA CARGA Y EL CALOR DEL DÍA» (MATEO 20:12).

DIOS ES PERFECTAMENTE JUSTO. SIN EMBARGO, SU JUSTICIA JAMÁS SE SEPARA DE SU MISERICORDIA. JUNTAS FORMAN UNA ARMONÍA QUE PODEMOS LLAMAR EQUIDAD DIVINA, UN PRINCIPIO QUE TRASCIENDE LAS LIMITADAS NOCIONES HUMANAS DE JUSTICIA. DIOS DA NO SOLO SEGÚN EL TRABAJO REALIZADO, SINO SEGÚN LA SABIDURÍA DE SU AMOR Y PROVIDENCIA ETERNOS. LO QUE NOS PARECE DESIGUALDAD ES, EN VERDAD, EL GENEROSO DERRAMAMIENTO DE GRACIA DE AQUEL QUE VE LOS CORAZONES, NO LAS HORAS. SUS CAMINOS NO SON NUESTROS CAMINOS, Y SUS JUICIOS SOBREPASAN EL ALCANCE DE LA RAZÓN SIN LA AYUDA DE LA FE (CF. ISAÍAS 55:8-9).

EN EL CENTRO DE ESTA PARÁBOLA SE ENCUENTRA LA ABUNDANTE GENEROSIDAD DE DIOS. PARA COMPRENDER MEJOR LA EQUIDAD DIVINA, ES ÚTIL PONERNOS EN ORACIÓN Y SITUARNOS ENTRE CADA GRUPO DE TRABAJADORES. ENTRE QUIENES HAN TRABAJADO EN LA VIÑA DE CRISTO, PODEMOS ENCONTRAR A ALGUNOS QUE NOS HAN SUPERADO CON CRECES EN DEVOCIÓN Y SACRIFICIO, ASÍ COMO A OTROS QUE LLEGARON MUCHO DESPUÉS QUE NOSOTROS.

SIN EMBARGO, DIOS VE A CADA ALMA INDIVIDUALMENTE. NO NOS COMPARA UNOS CON OTROS. ÉL VE A CADA SIERVO SEGÚN SU PROPIA DISPOSICIÓN, SU RESPUESTA INTERIOR A SU LLAMADO Y LA SINCERIDAD DE SU ESFUERZO. LA GRACIA SE DISTRIBUYE NO SOLO EN FUNCIÓN DE LOS LOGROS EXTERNOS, SINO TAMBIÉN DE LA APERTURA DE CORAZÓN Y LA FIDELIDAD A SU VOLUNTAD.

POR EJEMPLO, CUANDO TRABAJAMOS PARA DIOS —ES DECIR, CUANDO VIVIMOS EN ESTADO DE GRACIA Y SOMOS FIELES A SU VOLUNTAD DIVINA— MERECEMOS RECOMPENSAS ESPIRITUALES POR SU GENEROSIDAD. PERO INCLUSO EL ALMA MÁS DEVOTA PUEDE PERDERLO TODO POR EL PECADO MORTAL. SI TAL PECADO NO SE ARREPIENTE, LA DIVINA EQUIDAD, QUE SIEMPRE RESPETA TANTO LA JUSTICIA COMO LA LIBERTAD, EXIGE COMO CONSECUENCIA LA SEPARACIÓN ETERNA DE DIOS.

POR EL CONTRARIO, UN ALMA QUE VIVE GRAN PARTE DE SU VIDA ALEJADA DE DIOS, SUMIDA EN EL PECADO, PERO QUE SE ARREPIENTE SINCERAMENTE CERCA DEL FINAL —QUIZÁS INCLUSO EN LA ÚLTIMA HORA— PUEDE RECIBIR UNA ABUNDANCIA DE GRACIA. UNA CONVERSIÓN GENUINA, HUMILDE Y COMPLETA AL FINAL DE LA VIDA ABRE LAS COMPUERTAS DE LA DIVINA MISERICORDIA. EN TAL CASO, LA DIVINA EQUIDAD DE DIOS RESPONDE NO RETENIENDO LA GRACIA, SINO DERRAMÁNDOLA GENEROSAMENTE, DE ACUERDO CON SU INFINITA MISERICORDIA.

LA EQUIDAD NO ES IGUALDAD. EN EL DISCURSO MODERNO, EL TÉRMINO «EQUIDAD» SE USA CON FRECUENCIA DE FORMA INCORRECTA O SE DISTORSIONA. PERO LA EQUIDAD DIVINA ES ALGO COMPLETAMENTE DISTINTO. EMANA DE LA PERFECTA JUSTICIA Y MISERICORDIA DE DIOS, DISTRIBUYENDO LA GRACIA SEGÚN LA VERDAD DE LA VIDA INTERIOR DE CADA ALMA, NO SEGÚN UN CRITERIO PURAMENTE EXTERNO.

REFLEXIONA HOY SOBRE TU LUGAR ENTRE LOS OBREROS DE LA VIÑA. ¿SIENTES LA TENTACIÓN DE COMPARAR TU CAMINO ESPIRITUAL CON EL DE LOS DEMÁS? ¿TE MOLESTAN LAS BENDICIONES QUE OTROS HAN RECIBIDO, O CONFÍAS EN QUE DIOS VE TU CORAZÓN Y TE RECOMPENSARÁ CON GENEROSIDAD SIN MEDIDA? ALÉGRATE DE QUE LA DIVINA EQUIDAD GOBIERNE EL REINO DE LOS CIELOS; EN ESA JUSTICIA, PERFECCIONADA POR LA MISERICORDIA, TODO SE JUSTIFICA.

MI DIVINO JUEZ, TÚ GOBIERNAS CON PERFECTA EQUIDAD, JUSTICIA Y MISERICORDIA. TUS CAMINOS SON IMPECABLES Y REBOSAN GENEROSIDAD. POR FAVOR, GUÍA MI ALMA Y JÚZGAME SEGÚN TU SABIDURÍA, PARA QUE PUEDA RECIBIR TODO LO QUE ANHELAS OTORGARME. CONCÉDEME LA GRACIA DE PERMANECER FIEL HASTA EL FINAL, PERSEVERANDO Y PROFUNDIZANDO MI SERVICIO A TI PARA LA EDIFICACIÓN DE TU GLORIOSO REINO. JESÚS, EN TI CONFÍO.